



關於立法會高天賜議員書面質詢的答覆

遵照行政長官指示，澳門理工學院對立法會 2020 年 5 月 8 日第 403/E300/VI/GPAL/2020 號函轉來高天賜議員於 2020 年 5 月 4 日提出，行政長官辦公室於 2020 年 5 月 11 日收到之書面質詢，回覆如下：

一、關於中葡/葡中翻譯學士課程及國際漢語教育學士學位課程情況

1. 關於中葡/葡中翻譯學士學位課程開班情況

中葡/葡中翻譯學士學位課程（質詢中所指的中葡筆譯傳譯課程）2019/2020 學年的原計劃招收四個班級，兩個日間班級，兩個夜間班級，招生人數與 2018/2019 學年一致。但學生報名結束後，其中一個招收對象為葡語教育制度的夜間班級（質詢中所指的工餘授課班），僅有 3 人報讀，理工學院因辦班成本不可能開班。3 人瞭解報讀課程人數後，已選擇轉讀理工學院其他葡文授課課程或作其他安排。故 2019/2020 學年中葡/葡中翻譯學士學位課程招生結束後開辦了三個班級。另外，2020/2021 學年本地招生工作已結束，上述課程夜間班級招生人數比去年理想，今年已復辦。

2. 關於國際漢語教育學士學位課程的開班情況

國際漢語教育學士學位課程（質詢中所指的漢語教學）於 2016/2017 學年設立，分為兩個班級：其中一個為漢語母語班級，另



一個為漢語非母語班級，均對本地居民開放。該課程漢語非母語班級過往本地招生不理想，2016/2017 學年 4 人，2017/2018 學年 4 人，2018/2019 學年 3 人。為了更好地規劃該課程，對招生計劃做出調整，更好地凸顯學生交流的目的，並對課程進行檢視，優化教學內容以增加課程吸引力，故漢語非母語班級於 2019/2020 學年暫停一年的招生。另外，上述課程招生計劃及教學內容已完成檢視及優化工作，2020/2021 學年漢語非母語班級已復辦。

二、2019 年高教局高等教育基金的教材編制資助計劃

澳門理工學院 2019 年向高等教育基金申請了三個“澳門高等院校中葡人才培訓及教研合作專項資助”的編制教材項目，並獲得高等教育基金的批准。三個項目分別為：

1. 有關出版 *Camilo Pessanha Novas interrogações (150 anos do nascimento)* 論文集的專項資助，該書籍已經於 2019 年出版。

2. 有關出版書籍 *Estudos de tradução: Uma introdução* 的專項資助，該書籍已經於 2019 年出版。

3. 有關出版書籍 *Contos da China de Hoje (vol. 1) Alvorada de Abertura-Colectânea de Contos Contemporâneos Chineses* 的專項資助，該書籍已經於 2019 年出版。



澳門理工學院
INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU
MACAO POLYTECHNIC INSTITUTE
Tel:(853) 2857 8722 Fax:(853) 2830 8801
P.O. Box: 286 MACAU

三、關於 2011 年廉政公署對澳門理工學院的管理報告，理工學院當時立即成立專責小組跟進全面研究，對報告中提出的各種問題進行深入分析和檢討，並採取了相應的措施，改善學院的組織及運作，2011 年已按要求將相關回應及跟進報告送呈廉政公署。近年來理工學院教學質量持續提升，成為澳門及亞洲第一所通過英國高等教育品質保證局 (QAA) 院校評鑑的高校，大部分課程獲得國外權威學術機構的專業認可，在教學質量方面獲得國家教育部和國際學術組織的獎勵，正是學院的組織及運作持續改善的體現。

院長

嚴肇基

2020 年 5 月 22 日